

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoercode
Code Frachtführer

No
Nr

Exemplar voor
afzender
Absender

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Driscoll's du Maroc SARL
Douar Djalha - BP 4422
Tél 00212537904032-537904033
Fax 00212537904034

Indien de overeenkomsten plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Vrachtbrief alomte in aanvulling daaraan de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeenkomsten plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoerrecht geïmplementeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Driscoll's of Europe BV (N)
Hazeldonk 6548, 4835 LD Breda P.O. Box 2203
4800 Breda
Netherlands

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

GTO
S.L. Poligono de los Bermejales, C/A, Parcela 8
21840 Niebla
Spain

R-9214-BDL

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

SAS Seafriqo
Delivery date and time
19/08/2024 00:00
15 Rue des Alouettes
94320 Thiais
France

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Route National 1, KM 15 Laaouamra
92000 Larache
Morocco 15/08/24

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documents annexes / Bijgevoegde documenten
Beigefugte Dokumente

PS-000089811
BOL-000097653
Facture:
Certificat Phytosanitaire

6 Marques et numéros / Marken en nummers
Kennzeichen und Nummern

7 Nombre de colis / Anzahl der Packstücke

8 Mode d'emballage / Weise der Verpackung
Art der Verpackung

9 Nature de la marchandise / Art der goederen
Beschreibung des Gutes

10 No. d'articles / Artikelnummer
nummer / Artikelnummer

11 Poids brut, kg / Brutto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg

12 Colonne m3 / Volumen m3
Umfang in m3

ITEM NO.	QUANTIT	PRODUCT NAME	LABEL	CoO	COMMODITY	NET WEIGHT	CLASS	GROSS WEIGHT
170090	2,001.00	RASP Conv Drisc 12x125	Sidlc1B1	Morocco	Raspberry	3,001.50 Kg	1	3,901.95 Kg
171970	1.00	Locus Traxx GO 4G						
119001	9.00	Pallet Euro 800 x 1200						
						Pallets		207.00 Kg

TOTAL 2,001.00

3,001.50 Kg

4,108.95 Kg

13 Instructions de l'expéditeur / Instructions afzender
Anweisungen des Absenders

	Temp fruit	Temp truck	Recorder No.
Loading temperature	11.2°C	11°C	7101491806
Unloading temperature			Order ref SO17094801
Number of exchanged EURO pallets			Customer ref ITRN-000083619

Lc 20812

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen

Truck inspection	Yes	No
Is the truck clean?	☒	☐
Is the truck dry?	☒	☐
Is the truck odor free?	☒	☐
Are the lights inside of the truck in good shape?	☒	☐

20 A priori / In advance Info de transport / Transport Fracht	Expéditeur / Afzender Absender	Waren / Goederen Währung	Destinataire / Geadresseerde Empfänger
Reductions / Reducties Tonnages			
Incoterms / Incoterms			
Suppléments / Supplémenten Zuschläge			
Notes / Notizen Anmerkungen			
TOTAL / TOTAAL GESAMT			

14 Prescriptions d'affranchissement / Franchierungsanweisungen
Frachtführer

☐ Franco / Frei
☐ Non franco / Nicht franco / Unfrei

21 Etablissement / gemacht te
Ausgefertigt in 15/08/2024

Mondial Berry Nord

GTO

15 Remboursement / Rückerstattung

22

23

Arrival time:

Departure time:

S.L. Poligono de los Bermejales, C/A, Parcela 8

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen
An arrival

Arrival time:

Lieu / Plaats
Ort

Departure time:

le / de
am

Driscoll's du Maroc
Logistic - Moulay Roussellam
92000 Larache
Morocco

Model IRU / Auteursrecht Stichting Vervoerrecht - s-Gravenhage

www.beurivaartadres.nl

Tel. 069-55 22 111

Uitgever Beurivaartadres

Art. 3002

A servir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder aansprakelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur. De de grijze kaderlijnen moeten ingevuld worden door de vervoerder. De met het grijs gekleurde lijnen ingesloten Ruiten moeten door de Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et inclusief 19+21+22

Driscoll's Du Maroc SARL

Douar Dlalha - BP 4422
Tlfn 00212537904032-537904033
Fax 00212537904034

92003 My Bouselham (Larache)
Maroc

Driscoll's
Only the Finest Berries

2 de 2

Adresse de facturation

Driscoll's of Europe BV
Hazeldonk 6548, 4836 LD Breda P.O. Box 2203
4800 Breda
Pays-Bas

FACTURE

Adresse de livraison

SAS Seafrigo
15 Rue des Alouettes
94320 Thiais
France

Client 400057 Driscoll's of Europe BV Hazeldonk 6548, 4836 LD Breda P.O. Box 2203 4800 Breda Pays-Bas		IF N. ESN0037729A Numéro de commande client ITRN-000083619 Notre réf. AWB No.
Commande N° SO17094801 Date 15/08/2024	Facture N° INV17062497 Date 15/08/2024	Date de livraison 19/08/2024 Conditions de livraison EXW Mode de livraison Road

Arrêté la présente Facture à la somme de ***Onze Mille Deux Cent Vingt-Cinq Et 61/100 EUS

Arrêté la présente Facture à la somme de ***Cent Vingt Mille Trois Cent Quatre-Vingt-Trois Et 17/100 MAD

Vente Fermée

En cas de retards de paiement une pénalité égale à une fois et demi le taux de l'intérêt légal sera exigible.

The exporter of the products covered by this document (customs authorization N° MA0053/21) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Moroccan preferential origin.

SIGNATURE

Driscoll's du Maroc
Logistic Moulay Bouselham

CoC_4059883997262

SAS Seafrigo
15 Rue des Alouettes
94320 Thiais
France

Picking list

Reference Number
Sales order
SO17094801

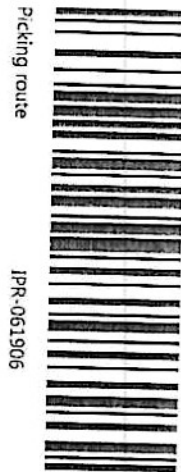
Activation date
15/08/2024 21:44

Ship date/time
15/08/2024 08:00

Mode of delivery
Road

Delivery terms
EXW

Handling status
Activated



Picking route
IPR-061906

Item number	Handling status	Description	Order quantity	Order unit	Order date	Delivery date	Quantity	Picked
170090	Activated	RASP Conv Disc 12x125	224.00	Tray	8/15/2024		224.00	
@JS132134 : 104687632								
170090	Activated	RASP Conv Disc 12x125	224.00	Tray	8/15/2024		224.00	
@JS132134 : 104687639								
170090	Activated	RASP Conv Disc 12x125	224.00	Tray	8/15/2024		224.00	
@JS132134 : 104687640								
170090	Activated	RASP Conv Disc 12x125	224.00	Tray	8/15/2024		224.00	
@JS132134 : 104687647								

EXEMPLAIRE DESTINATAIRE

1- Exportateur

CERTIFICAT DE CONFORMITE

N° 102362 / N° 00249

Aux normes communautaires de commercialisation applicables
aux fruits et légumes frais

(Le présent certificat est destiné exclusivement aux organismes de contrôle)

2- Emballeur identifié sur l'emballage
(si différent de l'exportateur)

MBMEXP
Laouamra - Larache
Réf N°: 102362

3- Organisme de contrôle

Etablissement Autonome de Contrôle et de Coordination des
Exportations (EACCE) Route d'El Jadida, Lissasfa Rond-Point Azbane,
Proximité d'Hotel Zenith Casablanca Maroc

4- Lieu du contrôle / pays d'origine (1)

MAROC

5- Région ou pays de destination

FRANCE

6- Identification du moyen de transport **CAMION FRIGO R-9214-BDL**
CAMION FRIGO :

7- ☒ Exportation

8- Colis
(nombre et type)

9- Nature de produit
(variété si la norme le précise)

10- Catégorie
de qualité

11- Poids net
total en Kg

2001 PLATEAUX CARTON

FRAMBOISES

1

3,001.50

12- L'envoi visé ci-dessus est conforme, au moment de la délivrance, aux normes communautaires de commercialisation
en vigueur.

Bureau de douane prévu : Lieu et date de délivrance : **LARACHE** le:

Valable jusqu' au (date) : **22/8/2024**

Signataire (nom en caractères d'imprimerie) :

Signature

BENMESSAOUD D
101. 0272 R

Cachet de l'autorité compétente



13- Observations



7. Aromas o ingredientes aromatizantes (cumplimentar una sola de las siguientes casillas): <i>Flavourings or flavouring ingredients (fill in only one of the following boxes):</i>			
7.1	Identificación de los aromas o ingredientes aromatizantes, en su caso, sus condiciones de uso: <i>Identification of flavourings or flavouring ingredients, if any, and their conditions of use:</i> No flavourings or Flavouring Ingredients		
7.2	El abajo firmante, en representación de <u>Driscolls du Maroc</u> , declara que los productos presentados a control oficial en frontera y vinculados al presente documento no contienen aromas o ingredientes aromatizantes. <i>I, the undersigned, on behalf of</i> <u>Driscolls du Maroc</u> , <i>declare that the products presented for official border control and linked to this document do not contain flavourings or flavouring ingredients</i>		
7.3	El abajo firmante, en representación de _____, declara que los productos presentados a control oficial en frontera y vinculados al presente documento son conformes con las disposiciones del Reglamento (CE) nº 1334/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre los aromas y determinados ingredientes alimentarios con propiedades aromatizantes utilizados en los alimentos. <i>I, the undersigned, on behalf of</i> _____, <i>declare that the products presented for official border control and linked to this document comply with Regulation (EC) No 1334/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on flavourings and certain food ingredients with flavouring properties for use in and on foods.</i>		
8. Enzimas alimentarias empleadas, sus características técnicas (origen y criterios de pureza), y, en su caso, sus condiciones de uso (cumplimentar una sola de las siguientes casillas): <i>Food enzymes used, their technical characteristics (origin and purity criteria), and, where appropriate, their conditions of use (fill in only one of the following boxes):</i>			
8.1	Identificación de las enzimas alimentarias empleadas, sus características técnicas (origen y criterios de pureza) y, en su caso, sus condiciones de uso: <i>Identification of food enzymes used, their technical characteristics (origin and purity criteria), and, where appropriate, their conditions of use:</i> No food enzymes		
8.2	El abajo firmante, en representación de <u>Driscolls du Maroc</u> , declara que los productos presentados a control oficial en frontera y vinculados al presente documento no contienen enzimas alimentarias. <i>I, the undersigned, on behalf of</i> <u>Driscolls du Maroc</u> , <i>declare that the products presented for official border control and linked to this document do not contain food enzymes.</i>		
8.3	El abajo firmante, en representación de _____, declara que los productos presentados a control oficial en frontera y vinculados al presente documento son conformes con las disposiciones del Reglamento (CE) nº 1332/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre enzimas alimentarias. <i>I, the undersigned, on behalf of</i> _____, <i>declare that the products presented for official border control and linked to this document comply with Regulation (EC) No 1332/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on food enzymes.</i>		
<table border="1"><tr><td>Nombre, apellidos y cargo: <i>Name, surname and position:</i> <u>Lajmal Fatima Zahra, QA</u> <i>Compliance Manager Morocco</i></td><td>Fecha y firma electrónica: <i>Date and electronic signature:</i> <u>Driscoll's du Maroc</u> <i>Logistic - Moulay Bousselham</i></td></tr></table>		Nombre, apellidos y cargo: <i>Name, surname and position:</i> <u>Lajmal Fatima Zahra, QA</u> <i>Compliance Manager Morocco</i>	Fecha y firma electrónica: <i>Date and electronic signature:</i> <u>Driscoll's du Maroc</u> <i>Logistic - Moulay Bousselham</i>
Nombre, apellidos y cargo: <i>Name, surname and position:</i> <u>Lajmal Fatima Zahra, QA</u> <i>Compliance Manager Morocco</i>	Fecha y firma electrónica: <i>Date and electronic signature:</i> <u>Driscoll's du Maroc</u> <i>Logistic - Moulay Bousselham</i>		

Driscoll's

Only the Finest Berries™

TRUCK ID	INVOICE	NON-RECYCLED PLASTIC WEIGHT
R-9214-BDL	INV17062497	71.55 KG

Driscoll's du Maroc

Driscoll's du Maroc
~~Signature~~ Moulay Bousseilham